

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCM1070



Magyar	1	Português	73
Italiano	19	Русский	91
Nederlands	37	Slovensky	113
Polski	55	Svenska	131

PHILIPS

Tartalomjegyzék

1 Fontos!	2
Biztonság	2
Megjegyzés	3

2 Az Ön mikro zenei rendszere	5
Bevezetés	5
A doboz tartalma	5
A főegység áttekintése	5
A távvezérlő áttekintése	6

3 Üzembe helyezés	7
A távvezérlő előkészítése	7
Hangszórók csatlakoztatása	8
Tápcsatlakozás bekötése	8
Rádióállomások automatikus beállítása	8
Óra beállítása	9
Jellemzők bemutatása	9
Bekapcsolás	9

4 Lejátszás	10
Lemez lejátszása	10
Lejátszás USB-eszközről	10
Hangbeállítás	10
Alapvető lejátszási műveletek	10

5 iPod/iPhone lejátszása	11
Kompatibilis iPod/iPhone	11
Az iPod/iPhone betöltése	11
Az iPod/iPhone töltése	12
Az iPod/iPhone hallgatása	12
Az iPod/iPhone eltávolítása	12

6 Rádió hallgatása	13
Rádióállomások behangolása	13
Rádióállomások önműködő beprogramozása	13
Rádióállomások kézi beprogramozása	13
Tárolt rádióállomás kiválasztása	13

7 Egyéb jellemzők	14
Az időzítő bekapcsolása	14
Elalvási időzítő beállítása	14
Lejátszás külső eszközről	15
Fejhallgató	15

8 Termékadatok	15
Termékjellemzők	15
Tájékoztató USB-lejátszhatóságról	16
Karbantartás	16

9 Hibakeresés	17
----------------------	----

1 Fontos!

Biztonság

Biztonsági jelzések ismertetése



A „villám” jelzés arra utal, hogy a készülékben lévő szigetetlen anyag áramütést okozhat. A háztartásban tartózkodók biztonsága érdekében kérjük, ne távolítsa el a termék védőburkolatát.

A felkiáltójel olyan funkciókra hívja fel a figyelmet, amelyek használatánál célszerű figyelmesen elolvasni a mellékelt leírásokat az üzemeltetési és karbantartási problémák megelőzéséhez.

FIGYELEM: Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében óvja a készüléket az esőtől vagy nedvességtől, és ne helyezzen rá folyadékkal telt tárgyakat, például virágvázát.

VIGYÁZAT: Az áramütés elkerülése érdekében a széles érintkezőkést illessze be teljesen az aljzat széles nyílásába.

Fontos biztonsági utasítások

- 1 Gondosan olvassa el az utasításokat.
- 2 Órizzze meg az utasításokat.
- 3 Ügyeljen a figyelmeztetéseken foglaltakra.
- 4 Kövesse az utasításokat.
- 5 Óvja a készüléket a víztől.

- 6 A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
- 7 Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- 8 Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőt termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- 9 Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülékcsatlakozókba illeszkedik, vagy ott, ahol kilép a készülékből.
- 10 Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- 11 Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókocsival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókocsi használatakor óvatosan mozgassa a kocsit és a készüléket, nehogy felboruljon.



- 12 Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózathoz.
- 13 A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
- 14 Akkumulátor használata VIGYÁZAT – Az akkumulátorszivárgás személyi sérülést, tárgyak/eszközök vagy magának a készüléknek a károsodását okozhatja, ezért:

- Megfelelően helyezze be az akkumulátort, ügyeljen a készüléken látható + és - jelölésekre.
- Ne keverje az akkumulátorokat és elemeket (régie és új, vagy szén és alkáli stb.).
- Vegye ki az akkumulátorokat, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
- Az akkumulátorokat és akkumulátorcsomagokat óvja a magas hőmérséklettől, ezért ne tegye ki például közvetlen napfény hatásának, ne helyezze tűz közelébe stb.

- 15** A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.
- 16** Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
- 17** Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszokított eszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.



Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hó hatásának.
- Tilos belenézni a készülék belsejében lévő lézersugarba.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.

Fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására is.

- A hangerő csaloóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokhat. A huzamosabb ideig történő zenehallgatás után „normális” szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképpen állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás „biztonságos” hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Az eszközt indokolt ideig, ésszerű hangerőn használja.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van. Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és sok helyen szabályellenes is.

Megjegyzés

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.



Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



A termékhez kapcsolódó áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv.

Tájékozódjék az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről.

Cselekedjen a helyi törvényeknek megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.



A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Kérjük, tájékozódjon a hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről, mivel megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és

régi készülékek leselejtésére vonatkozó helyi előírásokat.



Be responsible
Respect copyrights

Másolásvédett anyagokról (beleértve a számítógépes programokat, fájlokat, közvetítéseket és hangfelvételeket) készített illetéktelen másolatok szerzői jogok megsértését képezhetik, és bűncselekménynek minősülhetnek. Ez a berendezés nem használható ilyen célokra.

Made for



iPod



iPhone

A „Made for iPod” és a „Made for iPhone” címkék azt jelentik, hogy az Apple teljesítményi előírásoknak megfelelő elektronikus tartozék speciálisan iPod vagy iPhone készülékhez történő csatlakoztatásra készült. Az Apple nem vállal felelősséget a készülék működéséért, vagy a biztonsági és szabályozó előírásoknak való megfelelésért. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a tartozék iPod vagy iPhone készülékekkel történő használata befolyásolhatja a vezeték nélküli teljesítményt.

Az iPod és iPhone az Apple Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei.

A készüléken a következő címke található:



Megjegyzés

- A típus tábla a készülék alján található.

2 Az Ön mikro zenei rendszere

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a terméket a www.Philips.com/welcome címen.

Bevezetés

A készüléken a következő funkciók használhatók:

- audiolemez, USB-eszközök, iPod-ok/ iPhone-ok és egyéb külső eszközök hallgatása
- FM-rádióállomások hallgatása

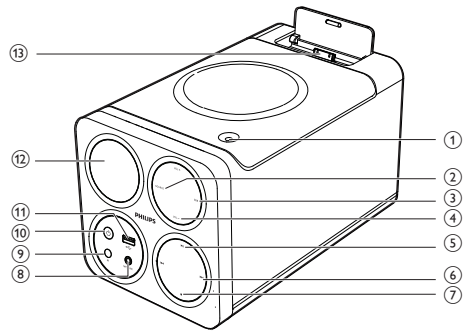
A következő hanghatásoknak köszönhetően gazdagíthatja a hangzást:

- Digitális hangszabályzás (DSC)
- Dinamikus mélyhangkiemelés (DBB)

A készülék a következő médiaformátumokat támogatja:



A főegység áttekintése



- ▲
 - A lemeztálcá kinyitása illetve bezárása.
- SOURCE**
 - Forrás kiválasztása: Lemez, USB, rádió, dokkoló vagy MP3 csatlakozó.
- DBB**
 - Dinamikus mélyhangkiemelés be- és kikapcsolása.
- VOL +/-**
 - Hangerő beállítása.
 - Az idő beállítása.
- ▶▶
 - Lejátszás indítása vagy szüneteltetése.
- ◀◀ / ▶▶
 - Ugrás az előző/következő műsorszámra.
 - Keresés műsorszámon belül.
 - Hangoljon be egy rádióállomást.
- - Lejátszás leállítása vagy program törlése.
- MP3-LINK**
 - Csatlakozó (3,5 mm) külső audioeszközökhöz.
- Infravörös érzékelő**
 - A távvezérlő jeleinek vétele (mindig irányítsa a távvezérlőt az infravörös érzékelő irányába).
- ⏻
 - A készülék bekapcsolása, illetve váltás készenléti vagy Eco készenléti üzemmódra.

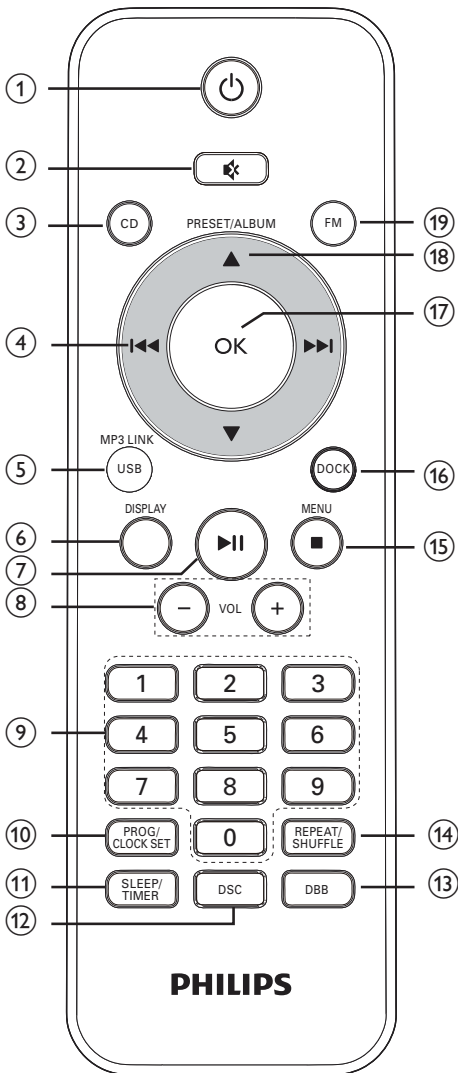
A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:

- Főegység
- 2 hangszóró
- Hálózati kábel
- Távvezérlő 2 AAA akkumulátorral
- Felhasználói kézikönyv
- Gyors üzembe helyezési útmutató

- ⑪
 - Csatlakozó USB-készülék számára.
- ⑫ **Kijelzőpanel**
 - Aktuális állapot kijelzése.
- ⑬ **iPod dokkoló/iPhone**

A távvezérlő áttekintése



- ①
 - A készülék bekapcsolása, illetve váltás készenléti vagy Eco készenléti üzemmódra.
- ②
 - Hangerő némítása vagy visszaállítása.
- ③ **CD**
 - A lemezforrás kiválasztása.
- ④
 - Ugrás az előző/következő műsorszámra.
 - Keresés műsorszámom belül.
 - Hangoljon be egy rádióállomást.
- ⑤ **MP3 LINK / USB**
 - Válasszon USB eszközt.
 - Válasszon külső audioeszközt.
- ⑥ **DISPLAY**
 - A lejátszás közben megjelenítendő információ kiválasztása.
- ⑦
 - Lejátszás indítása vagy szüneteltetése.
- ⑧ **VOL +/-**
 - Hangerő beállítása.
 - Az idő beállítása.
- ⑨ **Számbillentyűzet**
 - Zeneszám közvetlen kiválasztása lemezről.
- ⑩ **PROG/CLOCK SET**
 - Óra beállítása.
 - Zeneszámok beprogramozása.
 - Rádióállomások beprogramozása.
- ⑪ **SLEEP/TIMER**
 - Kikapcsolási időzítő beállítása.
 - Ébresztési időzítő beállítása.
- ⑫ **DSC**
 - Válasszon ki egy beállított hangzást.
- ⑬ **DBB**
 - Dinamikus mélyhangkiemelés be- és kikapcsolása.
- ⑭ **REPEAT/SHUFFLE**
 - Egyetlen/összes műsorszám ismétlése.

- Zeneszámok véletlenszerű lejátszása.
- ⑮ **MENU / ■**
- Lejátszás leállítása vagy program törlése.
 - Visszatérés egy előző iPod/iPhone menühöz.
- ⑯ **DOCK**
- iPod dokkoló/iPhone
- ⑰ **OK**
- Kiválasztás jóváhagyása.
 - Sztereo vagy monó hangkimenet választása FM-rádióállomáshoz.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
- Ugrás az előző/következő albumra.
 - Tárolt rádiócsatorna kiválasztása.
 - Az iPod/iPhone menüben való navigálás.
- ⑲ **FM**
- FM-rádió forrás kiválasztása.

3 Üzembe helyezés

! Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működésének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.

A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el.

Ha a Philips vállalat ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a termék típus- és sorozatszámára egyaránt. A típuszám és a sorozatszám a készülék hátulsó részén található. Írja ide a számokat:

Típuszám _____

Gyári szám _____

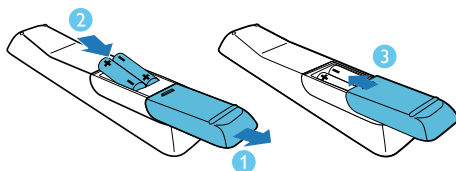
A távvezérlő előkészítése

! Vigyázat

- Robbanásveszély! Az elemeket tartsa távol hőtől, napfénytől, illetve tűzforrástól. Az elemeket tilos tűzbe dobni.

A távvezérlő elemeinek cseréje:

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Helyezzen be 2 AAA típusú elemet; ügyeljen a megfelelő polaritásra (+/-).
- 3 Zárja be az elemtartó rekeszt.





Megjegyzés

- Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a távvezérlőt, vegye ki belőle az elemeket.
- Ne használjon együtt régi és új, vagy különböző típusú elemeket.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, így azokat használat után megfelelően kell kezelni.

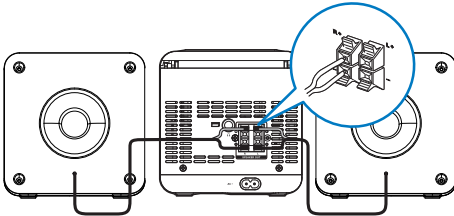
Hangszórók csatlakoztatása



Megjegyzés

- Az optimális hangzás érdekében csak a készülékhez mellékelt hangszórókat használja!
- Csak a készülékhez mellékelt hangsugárzókkal azonos vagy magasabb impedanciájú hangsugárzókat csatlakoztasson. Tekintse át az útmutató Műszaki adatok című fejezetét.

Illessze be a hangszóró kábeleit az egység hátulján található, hangszóró bemeneti aljzatába.



Tápcsatlakozás bekötése



Vigyázat

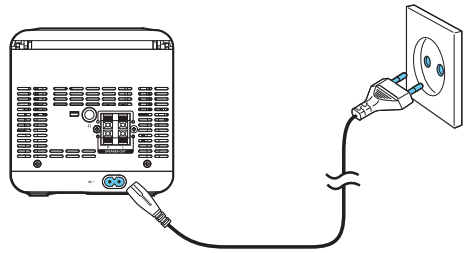
- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg róla, hogy a tápfeszültség megegyezik a főegység hátulján feltüntetett feszültséggel.
- A hálózati kábel csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy minden más csatlakoztatást elvégzett.



Megjegyzés

- A típusjelzés a készülék hátsó részén található.

- 1 Csatlakoztassa a hálózati kábelt a főegységen található AC~ aljzatba.
- 2 Csatlakoztassa a hálózati kábelt a fali aljzathoz.



Rádióállomások automatikus beállítása

Amikor készüléket csatlakoztatja az áramhoz, az automatikusan megkezdí a rádióállomások eltárolását.

- 1 Gondoskodjon a készülék tápellátáshoz történő csatlakoztatásáról.
 - ↳ **[AUTO INSTALL - PRESS PLAY-STOP CANCEL]** (nyomja meg a ►|| gombot az automatikus telepítéshez, vagy nyomja meg a ■ gombot a kilépéshez) megjelenik az üzenet.
- 2 Nyomja meg a ►|| gombot a főegységen a beállítás megkezdéséhez.
 - ↳ A készülék automatikusan eltárolja a megfelelő jelerősséggel rendelkező rádióállomásokat.
 - ↳ Ha minden elérhető rádióállomás eltárolásra került, az előbeállítás első rádióadóját kezdi sugározni a rendszer.

Óra beállítása



Megjegyzés

- Az órát kizárólag készenléti állapotban állíthatja be.

- 1 A készülék készenléti üzemmódba kapcsolásához nyomja meg a ϕ gombot.
- 2 Ellenőrizze, hogy a következő elem: --:-- (vagy az óra) megjelenik-e.
- 3 Az óra beállítási módba való belépéshez nyomja meg hosszan a **PROG/CLOCK SET** gombot.
 - ↳ Megjelenik a **[CLOCK SET]** (órabeállítás) felirat.
 - ↳ Megjelenik a 12 órás vagy a 24 órás üzemmód.
- 4 A \blacktriangle / \blacktriangledown vagy **VOL -/+** gomb megnyomásával választhat a 12 vagy 24 órás módok közül.
- 5 Nyomja meg a **PROG/CLOCK SET** gombot.
 - ↳ Az órát jelző számjegyek villogni kezdenek.
- 6 Nyomja meg a \blacktriangle / \blacktriangledown vagy **VOL -/+** gombot az óra beállításához.
- 7 Nyomja meg a **PROG/CLOCK SET** gombot.
 - ↳ A perces jelző számjegyek villogni kezdenek.
- 8 Nyomja meg a \blacktriangle / \blacktriangledown vagy **VOL -/+** gombot a perc beállításához.
- 9 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **PROG/CLOCK SET** gombot.



Megjegyzés

- Az óra beállításból való kilépéshez nyomja meg a \blacksquare gombot, ha nem szeretné menteni a beállításokat.
- Ha a felhasználó 90 másodpercen belül nem nyom meg egy gombot sem, a rendszer automatikusan kilép az óra beállítási módból.
- Ha az órát nem állítja be manuálisan, az iPod/iPhone csatlakoztatása esetén az órás rádió automatikusan összehangolja az időt az iPod/iPhone eszközzel.

Jellemzők bemutatása

Nyomja meg készenléti üzemmódban a \blacksquare gombot.

- ↳ A kijelzőn végiggördül a **[WELCOME TO PHILIPS]** (Üdvözlí Önt a Philips) felirat.
- ↳ A kijelzőn végiggördül a **[DEMO ON]** (Bemutató be) felirat.
- ↳ Az egyes jellemzők egyesével megjelennek a kijelzőn.
 - A bemutató befejezéséhez nyomja meg ismét a \blacksquare gombot.
- ↳ A kijelzőn végiggördül a **[DEMO OFF]** (Bemutató ki) felirat.

Bekapcsolás

Nyomja meg a ϕ gombot.

- ↳ Az egység visszaáll az utoljára kiválasztott forrásra.

Készülék készenléti állapotba állítása

Ha az egység be van kapcsolva, nyomja meg a ϕ gombot a készenléti üzemmódba való váltáshoz.

- Készenléti üzemmódban nyomja meg és tartsa lenyomva több, mint három másodpercig a ϕ gombot a normál készenléti üzemmód és az Eco gazdaságos készenléti üzemmód közötti váltáshoz.
 - ↳ Normál készenléti módban az óra (ha be van állítva) látható a kijelzőpanelen.
 - ↳ Öko-készenléti módban a kijelzőpanel háttérvilágítása kikapcsol.

4 Lejátszás

Lemez lejátszása

- 1 A **CD** gombbal válassza ki a lemez hangforrást.
- 2 A lemeztálcá kinyitásához nyomja meg az egységen található **▲** gombot.
- 3 Helyezze be a lemezt úgy, hogy nyomtatott oldala kifelé nézzen, majd az **▲** gomb megnyomásával zárja be a lemeztálcát.
- 4 Ha a lemez lejátszása nem indul el, nyomja meg a **▶||** gombot.
 - A lejátszás leállításához nyomja meg a **■** gombot.

Lejátszás USB-eszközről



Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy az USB-tárolóeszköz rendelkezik-e lejátszható audiotartalommal.

- 1 Csatlakoztassa az USB-tárolóeszközt az egység elülső panelén lévő **↔** csatlakozóba.
- 2 Az USB-forrás kiválasztásához nyomja meg az **USB** gombot.
 - ↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik.
 - Egy mappa kiválasztásához nyomja meg a **▲** / **▼** gombot.
 - Audiofájl kiválasztásához nyomja meg a **◀◀** / **▶▶** gombot.
 - Lejátszáshoz nyomja meg a **▶||** gombot.
 - A lejátszás leállításához nyomja meg a **■** gombot.

Hangbeállítás

Lejátszás közben a következő módokon szabályozhatja a hangerőt.

Gomb	Funkció
VOL +/-	A hangerő növelése vagy csökkentése.
🔊	A hangerő elnémítása vagy visszaállítása.
DBB	A dinamikus mélyhangkiemelés be- és kikapcsolása. Ha a DBB (dinamikus mélyhangkiemelés) be van kapcsolva, a [DBB] megjelenik.
DSC	A kívánt hangzás kiválasztása. [POP] (pop) [JAZZ] (jazz) [ROCK] (rock) [CLASSIC] (klasszikus) [FLAT] (semleges)

Alapvető lejátszási műveletek

A lejátszás vezérlése a következő műveletekkel lehetséges:







Gomb	Funkció
◀◀ / ▶▶	Egy zeneszám vagy fájl kiválasztása.
▶ 	Egy zeneszámon belül való kereséshez lejátszás közben nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot, az ismételt lejátszáshoz pedig engedje fel.
▶ 	Lejátszás közbeni szüneteltetés vagy folytatás.
DISPLAY	Más lejátszási adatok kiválasztása.

REPEAT/SHUFFLE	<p>A lejátszás megismétlésének kiválasztása:</p> <p> : aktuális zeneszám ismételt lejátszása.</p> <p> ALL : összes zeneszám ismételt lejátszása.</p> <p> ALB : az adott album ismételt lejátszása.</p> <p> : az összes zeneszám véletlenszerű lejátszása.</p> <p>A normál lejátszáshoz való visszatéréshez nyomja meg a(z)  gombot, vagy nyomja meg ismételten a(z) REPEAT/SHUFFLE gombot.</p>
-----------------------	--

Műsorszám közvetlen kiválasztásához a számbillentyűket is használhatja.

Műsorszámok beprogramozása

Legfeljebb 20 műsorszám beprogramozására van lehetőség.

- 1 A CD- vagy USB-módban leállított állapotban nyomja meg a **PROG/CLOCK SET** gombot a program mód aktiválásához.
↳ **[PROG]** (program) és a műsorszám sorszáma villogni kezd.
- 2 MP3-műsorszámok lejátszásához az  /  gombokkal választhat albumot.
- 3 Egy műsorszám kiválasztásához nyomja meg a  / , majd a **PROG/CLOCK SET** gombot a választás megerősítéséhez.
- 4 Ismételje meg a 2-3 lépéseket.
- 5 A  gombbal lejátszhatja a beprogramozott műsorszámokat.
↳ Lejátszás közben megjelenik a **[PROG]** (program) felirat.
 - A program törléséhez leállított állapotban nyomja meg a  gombot.

5 iPod/iPhone lejátszása

Ez a készülék iPod/iPhone eszközkhöz használatos dokkolóval van ellátva. Az erőteljes hangszórók segítségével a dokkolt rendszeren lévő műsorszámokat is meghallgathatja.

Kompatibilis iPod/iPhone

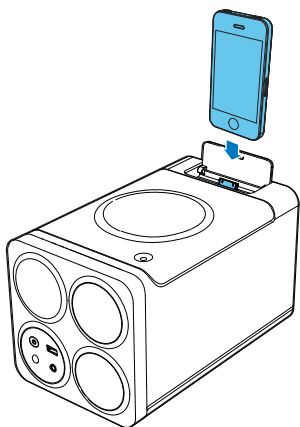
Az egység ezeket az iPod, iPhone és iPad típusokat támogatja:

Gyártva a következőkhöz:

- 1., 2., 3. és 4. generációs iPod touch
- iPod classic
- iPod videóval
- 1., 2., 3., 4., 5. és 6. generációs iPod nano
- iPod színes kijelzővel
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Az iPod/iPhone betöltése

- 1 Nyomja meg a gombzár billentyűt a dokkoló fedelének felnyitásához.
- 2 Töltse be az iPod/iPhone készüléket a dokkolóba.



Az iPod/iPhone töltése

Ha a készülék csatlakoztatva van a feszültséghez, a dokkolt iPod/iPhone lejátszó automatikusan elkezd tölteni.



Megjegyzés

- A színes kijelzős iPod-ok, az iPod classic, és a videolejátszás funkcióval rendelkező iPod eszközök nem kompatibilisek a töltődokkolóval.



Tanács

- Egyes iPod típusoknál a töltésjelzés megjelenéséig akár egy perc is eltelhet.

Az iPod/iPhone hallgatása

- 1 Nyomja meg a **DOCK** gombot az iPod/iPhone forrás kiválasztásához.
- 2 Játssza le a kívánt fájlt a dokkolt iPod/iPhone készülékről.
 - A lejátszás szüneteltetéséhez vagy folytatásához nyomja meg a **▶||** gombot.
 - Lejátszás közbeni kereséshez nyomja le és tartsa lenyomva a **◀◀ / ▶▶** gombot, majd a normál lejátszás folytatásához engedje fel.
 - A menüben a **▲ / ▼** gombbal görgethet.
 - A választás megerősítéséhez nyomja meg a **OK** gombot.

Az iPod/iPhone eltávolítása

- 1 Vegye le az iPod/iPhone eszközt a dokkolóról.
- 2 A dokkoló elrejtéséhez hajtsa le a fedelet.

6 Rádió hallgatása

Rádióállomások behangolása

- 1 Nyomja meg a **FM** gombot.
- 2 Tartsa lenyomva a **◀◀ / ▶▶** gombot több, mint két másodpercig.
 - ↳ Megjelenik a **[SEARCH]** (keresés) felirat.
 - ↳ Az FM-tuner automatikusan behangol egy megfelelő erősséggel fogható állomást.
- 3 Ismétlje meg a 2. lépést további állomások beállításához.
 - Gyengén fogható állomás behangolásához nyomja meg többször a **◀◀ / ▶▶** gombot, amíg meg nem találja az optimális vétel helyét.
 - A megfelelő hangminőség eléréséhez a távirányítón nyomja meg többször a(z) **OK** gombot a sztereó vagy monó hang kiválasztásához.



Tanács

- Helyezze az antennát a TV-től, videomagnótól vagy más sugárzó forrástól a lehető legmesszebbre.
- Az optimális vétel érdekében húzza ki teljesen az antennát és állítsa a megfelelő helyzetbe.

Rádióállomások önműködő beprogramozása

Legfeljebb 20 előre beállított rádióállomás (FM) beprogramozására van lehetőség.

Az **FM** üzemmódban nyomja le és tartsa nyomva a **PROG/CLOCK SET** gombot több, mint két másodpercig, hogy aktiválja az automatikus program módot.

- ↳ Megjelenik az **[AUTO]** (auto) üzenet.

- ↳ A rendszer beprogramozza a fogható állomásokat.
- ↳ Az elsőként beprogramozott rádióállomás automatikusan megszólal.

Rádióállomások kézi beprogramozása



Megjegyzés

- Legfeljebb 20 előre beállított rádióállomás beprogramozására van lehetőség.

- 1 Hangoljon be egy rádióállomást.
- 2 A program mód aktiválásához nyomja meg a **PROG/CLOCK SET** gombot.
 - ↳ **[PROG]** (program) felirat villogni kezd.
- 3 Nyomja meg a **▲ / ▼** gombot, hogy számokat rendeljen (1-től 20-ig) a rádióállomásokhoz, majd a megerősítéshez nyomja meg a **PROG/CLOCK SET** gombot.
- 4 További állomások beprogramozásához ismétlje meg az előző lépéseket.



Megjegyzés

- Egy beprogramozott állomás törléséhez tároljon másik állomást a helyére.

Tárolt rádióállomás kiválasztása

FM üzemmódban nyomja meg a **▲ / ▼** gombot egy előre beállított szám kiválasztásához.

7 Egyéb jellemzők

Az időzítő bekapcsolása

A készülék használható időzítőként is. Kiválasztható a lemez, rádió, USB vagy a dokkoló előre megadott időponthoz kötött lejátszása.



Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy megfelelően állította-e be az órát.

- 1 Készenléti üzemmódban nyomja meg és tartsa lenyomva a **SLEEP/TIMER** gombot, amíg a **[TIMER SET]**(időzítő beállítása) felirat meg nem jelenik a képernyőn.
↳ A **[SELECT SOURCE]** (forrás kiválasztása) felirat gördül le a kijelzőn.
- 2 A forrás kiválasztásához használja a **CD**, vagy a **FM**, vagy az **USB** vagy a **DOCK** gombokat.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **SLEEP/TIMER** gombot.
↳ Megjelennek és villogni kezdenek az órát jelző számjegyek.
- 4 A **▼ / ▲** vagy **VOL +/-** gombok segítségével állítsa be az órát, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **SLEEP/TIMER** gombot.
↳ Megjelennek és villogni kezdenek a percet jelző számjegyek.
- 5 A **▼ / ▲** vagy **VOL +/-** gombok segítségével állítsa be a percet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **SLEEP/TIMER** gombot.
↳ A **[VOL]** (hangerő) megjelenik és villogni kezd.

- 6 A **▼ / ▲** vagy **VOL +/-** gombok segítségével állítsa be a hangerőt, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a **SLEEP/TIMER** gombot.
↳ Az időzítő be van állítva és aktíválva van, és a következő jelenik meg a kijelzőn:

A riasztási időzítés be- és kikapcsolása.

Készenléti módban nyomja meg ismételtlen a **SLEEP/TIMER** gombot az időzítő be- vagy kikapcsolásához.

- ↳ Ha az időzítő be van kapcsolva, megjelenik a ikon.



Megjegyzés

- A riasztási időzítés nem áll rendelkezésre MP3 LINK üzemmódban.
- Ha kiválasztotta a forrást a DISC, USB, iPod vagy iPhone lehetőségek közül, de nem helyezte be lemezt vagy nem csatlakoztatott USB, iPod vagy iPhone készüléket, a rendszer automatikusan rádióra kapcsol.
- Ha az iPod vagy iPhone lejátszási listát választotta ébresztéshez, PHILIPS nevű lejátszási listát kell létrehoznia iPod vagy iPhone készülékén.
- Ha az iPod/iPhone készüléken nem hoz létre „PHILIPS” nevű lejátszási listát, vagy a lejátszási listán egyetlen szám sem szerepel, akkor a készülék a TUNER (RÁDIÓ) ébresztésre kapcsol.

Elalvási időzítő beállítása

Az egység a beállított idő elteltével automatikusan készenléti üzemmódba kapcsolhat.

Az egység bekapcsolt állapotában nyomja meg többször a **SLEEP/TIMER** gombot a kívánt időtartam (percekben való) kiválasztásához:

- **[120 SLEEP (alvó üzemmód)]**
- **[90 SLEEP (alvó üzemmód)]**
- **[60 SLEEP (alvó üzemmód)]**
- **[45 SLEEP (alvó üzemmód)]**

- [30 SLEEP (alvó üzemmód)]
 - [15 SLEEP (alvó üzemmód)]
- ↳ Ha az elalváskapcsoló aktiválva van, megjelenik a **zZ** üzenet.

Az elalvási időzítő kikapcsolása

Nyomja meg ismételten a **SLEEP/TIMER** gombot, amíg a [SLP OFF] (alvás funkció kikapcsolva) üzenet meg nem jelenik.


- ↳ Ha az elalvási időzítő nincs bekapcsolva, a **zZ** jelzés eltűnik.

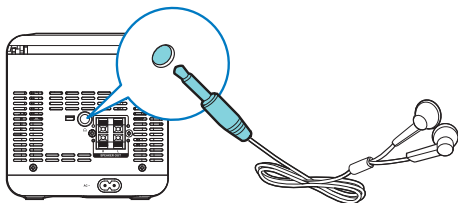
Lejátszás külső eszközzől

A készülék segítségével egy külső audioeszközzől is hallgathat zenét.

- 1 Az MP3 link forrás kiválasztásához nyomja meg a **MP3 LINK** gombot.
- 2 Csatlakoztassa az MP3-csatlakozókábelt
 - az egység **MP3 LINK** csatlakozójához (3,5 mm).
 - a külső eszköz fejhallgató-csatlakozójához.
- 3 Indítsa el a lejátszást az eszközzől (lásd az eszköz felhasználói kézikönyvét).

Fejhallgató

Csatlakoztassa a fejhallgatót (nem tartozék) az egységen található  csatlakozóba, ha a fejhallgáton keresztül szeretné hallgatni a zenét.



8 Termékadatok

Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Termékjellemzők

Általános információk

Tápfeszültség	AC 110-240 V~, 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	22 W
Eco készenléti üzemmód teljesítményfelvétele	<0,5 W
USB Direct	2.0 / 1.1 verzió
Méretek	
- Főegység (Sz x Ma x Mé)	140 x 143 x 250 mm
- Hangsugárzódoboz (sz x ma x mé)	140 x 143 x 198 mm
Tömeg	
- Főegység	1,01 kg
- Hangsugárzódoboz	0,72 kg x 2

Erősítő

Maximális kimeneti teljesítmény	2 x 5 W (-1dB)
Válaszfrekvencia	40 Hz - 20 kHz, ±3 dB
Jel-zaj arány	>72 dBA
MP3 link bemenet	500-1000 mV RMS 20 kohm

Tuner

Hangolási tartomány	FM: 87,5 - 108 MHz
Lépésköz	50 KHz

FM érzékenység - Monó	26 dB
Teljes harmonikus torzítás	<2%
Jel-zaj arány	>55 dB
Előre beállított csatornák száma	20 (FM)

Hangsugárzók

Hangszóró-impedancia	4 ohm
Hangszórómeghajtó	2 X 3"-es szélessávú
Érzékenység	>82 dB/m/W

Tájékoztató USB- lejátszhatóságról

Kompatibilis USB tárolóeszközök:

- USB flash-memória (USB 2.0 vagy USB 1.1)
- USB flash-lejátszók (USB 2.0 vagy USB1.1)
- memóriakártyák (a készülékkel való használathoz kiegészítő kártyaolvasó szükséges)

Támogatott formátumok:

- FAT12, FAT16 és FAT32 USB vagy memóriefájl-formátum (szektorméret: 512 byte)
- MP3 átviteli sebesség (adatsebesség): 32 - 320 kb/s és változó átviteli sebesség
- Könyvtárak egymásba ágyazottsági szintje: legfeljebb 8
- Albumok / mappák száma: legfeljebb 99
- Zeneszámok / felvételek száma: legfeljebb 999
- ID3 tag címke 2.0-ás és újabb változat
- Unicode UTF8-kódolású fájlnév (maximális hosszúság: 128 byte)

Nem támogatott formátumok:

- Üres albumok: az üres albumok olyan albumok, amelyek nem tartalmaznak MP3-fájlokat. Ezek nem jelennek meg a készülék kijelzőjén.
- A készülék figyelmen kívül hagyja a nem támogatott formátumú fájlokat. Figyelmen kívül hagyja és nem játsza le például a .doc kiterjesztésű Word dokumentumokat, illetve a .dlf kiterjesztésű MP3-fájlokat.
- AAC-, WAV- és PCM-hangfájlok
- DRM védelemmel ellátott WMA fájlok (*.wav, *.m4a, *.m4p, *.mp4, *.aac)
- Veszteség nélküli tömörített formátumú WMA-fájlok

Karbantartás

A készülékház megtisztítása

- A tisztításhoz használjon egy puha, enyhe tisztítószerrel kissé megnedvesített anyagot. Ne használjon alkohol- vagy ammóniatartalmú tisztítószert, illetve dörzshatású anyagokat.

Lemezek tisztítása

- Ha egy lemez piszkos lesz, egy tisztítókendő segítségével végezze a tisztítását. A lemez középről kifelé haladva tisztítsa.



- Ne használjon oldószereket, mint például benzin, hígító, kereskedelmi forgalomban kapható tisztítószerek, vagy az analóg lemezekhez való használatra szánt antisztatikus permeteket.

A lemez lencséjének tisztítása

- A hosszan tartó használatot követően kosz vagy por gyűlhet össze a lemez lencséjén. A jó minőség biztosítása érdekében tisztítsa meg a lemez lencséjét a Philips CD-lencse tisztítóval, vagy más, kereskedelemben kapható tisztító segítségével. Kövesse a tisztítóval járó utasításokat.

9 Hibakeresés



Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a készülék használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha a probléma továbbra is fennáll, látogasson el a Philips weboldalára (www.philips.com/welcome) Amikor felveszi a kapcsolatot a Philips képviselőjével, tartózkodjon a készülék közelében, és készítse elő a készülék típus- és sorozatszámát.

Nincs áram

- Győződjön meg arról, hogy az egység tápkábele megfelelően van-e csatlakoztatva.
- Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a fali aljzatban.
- Az energiafelhasználás érdekében az egység automatikusan készenléti üzemmódba vált, amennyiben a felhasználó a lemez lejátszásának végét követően 15 percen keresztül nem használja egyik vezérlőt sem.

Nincs hang

- Állítsa be a hangerőszintet

Az egység nem reagál

- Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a hálózati csatlakozódugót, majd kapcsolja be ismét a rendszert.

A távvezérlő nem működik

- Mielőtt megnyomna bármilyen funkcióbillentyűt, a távvezérlővel válassza ki a helyes forrást, ne a főegységgel.
- Csökkentse a távirányító és az egység közötti távolságot.
- Helyezze be az elemet a jelzéseknek (+/-) megfelelő irányú polaritással.
- Cserélje ki az elemeket.

- Irányítsa a távvezérlőt közvetlenül az egység érzékelőjére (a készülék előlapján található).

A készülék nem észlel lemezt

- Helyezzen be egy lemezt.
- Ellenőrizze, hogy a lemez a címke nyomtatott felével befelé néz-e.
- Várjon, míg a lencséről elpárolog a kicsapódott nedvesség.
- Cserélje ki vagy tisztítsa meg a lemezt.
- Használjon véglegesített CD-lemezt vagy megfelelő formátumú lemezt.

Az USB-eszközön található egyes fájlok nem játszhatók le

- Az USB-eszközön található mappák vagy fájlok száma meghaladja az előírt értéket. Ez nem utal meghibásodásra.
- A fájlok formátuma nem támogatott.

Az USB-eszköz nem támogatott

- Az USB-eszköz és a készülék nem kompatibilisek. Próbálkozzon másik eszközzel.

Rossz minőségű rádióvétel

- Növelje a távolságot az egység és a TV, vagy a videomagnó között.
- Húzza ki teljesen, és állítsa a megfelelő helyzetbe az FM-antennát.

Az időzítő nem működik

- Állítsa be helyesen az órát.
- Kapcsolja be az időzítőt.

Kitörlődött az óra vagy az időzítő beállítása

- Megszakadt a tápellátás vagy ki lett húzva a hálózati kábel.
- Állítsa alaphelyzetbe az órát vagy az időzítőt.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség110-240 V
 Elemes működéshez2 x AAA
 Névleges frekvencia.....50/60 Hz

Teljesítmény

maximális.....22 W
 készenléti állapotban..... < 0.5 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg.....1.01 kg

Befoglaló méretek

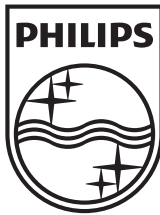
szélesség.....140 mm
 magasság.....143 mm
 mélység.....250 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH.....87.5 - 108 mm

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény10 W RMS



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DCM1070_UM_12_Book 2_V1.4

